THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVI—No. 36 | SATURDAY, MAY 12, 1962 | TORONTO, ONTARIO

Cannot Ban Stuffed Ducklings – Official

OTTAWA.—A Department of Agriculture spokesman said this week that tests conducted by the department have confirmed that Easter toys imported to Canada from Japan are duckling carcasses stuffed with wadding.

He said, however, that tests revealed no sign of disease in the carcasses and that the department was powerless to prevent importation of the toys under humane slaughter regulations since these applied only to animals killed in Canada.

The case was brought to the department's attention two weeks ago following a complaint by George Hulme, general manager of the Toronto branch of the Humane Society.

The agriculture spokesman said that tests by the Health of Animals Division showed that the toys were safe from a health standpoint. He said the only part of the carcasses used were skins and that all flesh, even in the wings, had been removed and substituted with wadding.

Mr. Hulme had sent a sample to the department to find out whether importation of the 69-cent toys might be stopped on the ground that they were disease carriers.

"How can we teach kids to be kind to animals when they're selling these things?" he had asked.

North York Sanseis Top Piano Concert

BRAMPTON, Ont.—Two young Sansei pianists from North York topped the junior duet class at Peel Music Festival here recently. The two, Michael Koyanagi, 9, and Joan Yasui, 8, live in neighboring homes on Cartwright Ave. They were commended for their charm in playing by the adjudicator, Clifford Poole of Toronto.

Pick Gals By Back Of Legs – Hosiery Maker

TOKYO. — Scandinavian girls have the world's most beautiful legs, a Japanese hosiery manufacturer contends.

Moreover, pretty legs are an indication of general good health, claims Rokusuke Hori, president of the Atsugi Nylon Company.

Writing in the Tokyo magazine "Chuo Koron," Hori says he tells young bachelor friends to pick their wives by looking at girls "from behind, not from the front."

"I tell men to look at girls from behind to see how shaply their legs are, with special attention to shapes of the ankles and calves," Hori says. "Shapely legs not only add to a girl's physical beauty, but also serve to indicate her health condition."

Hori said that when his company started making seamless nylons, he went on a round the world tour "to see girls' legs in various countries."

He says he found the best legs in Scandinavia, with Latin American women running a close second.

Japanese women, now shaking off the effects of centuries of floor sitting and diet deficiency, are "possibly nearing the standards of Latin women," he added.

Hori points out that in the old

(Continued on page 3)

Staff Photo by Rick Matsumoto

CHAMPIONS

TORONTO.—Main Auto Body, winners of the Toronto Nisei Hockey League Championship, are shown after their recent victory, in which they downed Yamada Studio 4-3 in overtime. Front row, left to right, Dave Ono, Dave Uchikata, Sho Mori, Tom Takemura, John Tohana, Ken Edamura, Gen Hamada. Second row, Jack Ashizawa, Roy Kobayashi (capt.), Fred Kurisu, Al Masukawa, Jack Tanaka (crouched behind goalie), Kei Higashi, John Hamada, Peewee Furukawa.

Japanese Most Active In Seeking Red China Trade

By FREDERICK NOSSAL
From the Globe and Mail

HONG KONG.—The handful of Canadian businessmen attending the Canton Spring Fair report Japanese merchants are most active in seeking trade contracts with China. Japan has the largest contingent of businessmen at the fair for several years. During last year's autumn fair about 50 Japanese were in Canton, and this year the number is higher.

China, despite the slow economic recovery after two years of agricultural and industrial catastrophes, had a slightly better harvest in 1961, and will be in the best position since 1959 to offer more goods for export.

Tokyo hopes for a substantial increase in Sino-Japanese trade this year, and export contracts signed at the fair will set the trend for commerce at least until the autumn. Official forecasts by the Japanese Foreign Ministry point to trade valued at $80,000,000 each way this year, with Japan supplying much-needed fertilizers, steel products, textile yarns and fabrics to China.

In return, Japan wants to buy soya beans. Some sources forecast that soya bean imports from China will reach 200,000 tons this year, and further contracts for 1963 will be signed at the fair.

For Japanese industrialists, China is seen increasingly as a market which could take up some of their excess productive capacity. Their trade with China has been rising, while over-all turnover between China and Western Europe has been contracting.

Several of the Canadians and most Western businessmen attending the fair are less optimistic about trading prospects with China this year. They do not look for any significant increase in Chinese exports of traditional foodstuffs and raw materials before 1963 or 1964, and claim it is still too early for the better harvests of last year to make a big contribution toward China's export trade.

The Canton fair offers for export everything from soap and nuts to scientific equipment and tractors. But executives used to the modern wealth of Western trade meets complain quantities offered by the Chinese Communists are generally small and the variety poor.

"Admittedly, they are producing movie cameras but I could find only one make," said a London import-export man who has just returned to Hong Kong from Canton. "The same goes for tractors and scientific equipment. There is so little choice, it's obvious they don't really want to sell the stuff. It's just a kind of window-dressing to impress visitors."

Stone Age Tools Found in Japan

TOKYO.—Stone age tools believed to be at least 150,000 years old have been unearthed in Oita prefecture in northern Japan, it was reported recently at the Japan archeological conference.

Oldest previous evidence of the presence of stone-age men in Japan were 30,000 year-old tools found near Tokyo.

The new find pushes back considerably estimates of the earliest date at which Japan was inhabited by human beings.

Discovery of the Oita tools was made by the Oita Ethnic Society, and a research team from Oita University.

Japanese Gov't. Adviser Defends U.S. Testing

MONTREAL.—An eminent 75-year-old adviser to the Japanese government asserted this week that the United States government had "no other choice" but to go ahead with the current series of atomic tests.

Taking the opposite view to the official Japanese government "line" was Kenzo Takayanagi, chairman of a commission which for the past five years has been reviewing the Japanese constitution.

He is in Montreal to consult with McGill law professors on the legal points governing Canada's constitution.

Mr. Takayanagi ("I am not a politician—these views are entirely my own") declared it was Russian "aggression" that had forced the U.S. into making the tests.

"In view of the tense international situation it was very difficult to expect the U.S. not to make the tests.

"Russia forced them into the tests. Khrushchev was responsible. I blame him entirely," said Mr. Takayanagi.

Blanket Objection

The former law professor at Tokyo University admitted that the Japanese government was opposed to atomic tests by any country—"whatever the reasons."

"If there is a test, then the Japanese government protests. Not surprisingly I suppose they feel very strongly about atomic testing.

"I personally feel though that the U.S. was only—and necessarily—stabilizing the balance of fear. My sympathies are with Kennedy—not Khrushchev."

Mr. Takayanagi, who is a member of the Japanese Academy and the author of numerous books on legislation, said he did not share his government's disapproval of Canada's wheat transactions with Red China.

"Business is business," said Mr. Takayanagi.

The bespectacled scholar heads a 40-member committee which since 1957 has been studying the 1946 Japanese Constitution. In their report to the government they will include the views of several legal experts in the U.S., Canada and Europe.

With two other members of the commission, Dr. K. Tanaka and K. Kakeodka, he has been touring the U.S. visiting law schools from coast to coast.

After consulting with Prof. Frank Scott, dean of McGill's law faculty, Mr. Takayanagi will visit universities in Ottawa, Kingston, Toronto and Vancouver before returning to Japan via San Francisco.

Hamilton United Church Moves To New Location

HAMILTON, Ont.—The 110-member congregation of the Hamilton Japanese United Church will move to their new location at Gage and 7th Ave. on Mount Hamilton. The first service in the new church will be held tomorrow morning by the Rev. T. Komiyama.

The official dedication ceremonies are scheduled for the first week of June, with many notables attending the affair, including Mayor and Mrs. Roy Jackson of Hamilton, Top Church officials, and publishers T. Umezuki and Y. Iwasaki of the New Canadian and Continental Times, respectively.

The $19,800 church building has a seating capacity of 120 and is equipped with a kitchen and social hall.

$6,800 of the total sum was granted by the Board of Home Missions and the Hamilton Presbytery. The remaining amount of $13,000 was accumulated through the hard efforts of the church members who canvassed the Hamilton district for the required funds.

Fishermen Protest Tests

YOKOSUKA, Japan. — More than 2,000 fishermen attended a rally at Point Miura, near Yokosuka naval base, one of many being held throughout Japan to protest U.S. nuclear tests at Christmas Island. The Miura rally concluded with a protest march through the streets of Misaki.

Declaring that the tests directly threatened the livelihood of Japanese fishermen, Bunya Yamanouchi, fishermen's spokesman from Kochi prefecture, told the rally:

"As our small and medium fishing industry finds its sole fishing grounds in the central Pacific, more than 100 vessels will be without fishing grounds."

Busuke Shimoi said that as a victim of the atom bombing of Hiroshima he resented the fact that "those who survived the Hiroshima bombing have had their lives shortened and are threatened by death." Nuclear tests by any nation, he asserted, were "an inadmissible crime against humanity."

Noted Japanese historian Dr. Goro Hani charged that U.S. attempts to justify the new tests would not stand examination.

"The U.S. already possesses enough bombs," he said. "With existing stockpiles the U.S. can use the equivalent of 150 tons of TNT to kill only one baby in the Soviet Union."

Messages read to the rally from the Australian Federation of Waterside Workers Unions and New Zealand Peace Council supported concerted inter-Pacific action against the tests.

The rally sent protests to the U.S. and Japanese governments and the 17-nation disarmament committee at Geneva, and greetings to two leaders of the Japan Council against A and H Bombs staging a protest sitdown at the A bomb memorial tomb in Hiroshima.

Plans Being Readied For Cherry Festival

TORONTO. — The Japanese Canadian Centre—Toronto JCCA joint committee has now finalized plans for the forthcoming Cherry Blossom Festival.

With the May 20th week-end drawing nigh, only a few matters of decoration have yet to be looked after. Three dance groups and two choirs will take part in a two hour performance which will include a dance by the audience.

A final notice will be released shortly indicating the site of the performances, time, etc.

"Billy the Kid" May Ride In East

TORONTO.—Billy Martin, one time Major Leaguer and star second baseman with the New York Yankees has been offered $105,000 for a three-year term with the Chunichi Dragons of the Japanese Professional League, it was reported earlier this week.

Personal Notes Across Canada

Marriages

MORI-NAGAMI

ST. CATHERINES, Ont.—Miss Mitsue Mary Nagami, daughter of Mr. and Mrs. Kinsaku Nagami of St. Catherines and Mr. Ronald Masaru Mori son of the late Mr. Sueji Mori and Mrs. Matsuye Mori of Toronto were married on April 21, 1962 at Christ Church McNabb in St. Catherines, with the Rev. Colobrook officiating. Reception followed at the Beacon Motor Hotel.

Following their honeymoon to Washington, D.C. the couple settled in Montreal, P.Q.

* * *

ASAO-SHIRAI

KELOWNA, B.C.—Miss Aiko Aileen Shirai of New Westminster, daughter of Mr. and Mrs. Hiromu Shirai of Kelowna, and Roy Yoshito Asao of Essondale, B.C., son of Mrs. Kikuno Asao and the late Mr. Asao of Kumamoto, Japan exchanged vows before the Rev. A. Birse at St. Paul's United Church on April 14, 1962.

Reception followed at the Capri Motor Inn.

* * *

YAMANAKA-ICHIKAWA

STEVESTON, B.C. — Miss Grace Kiyoko Ichikawa, daughter of Mr. and Mrs. Haruo Ichikawa of Aldergrove, B.C. and Take Takeshi Yamanaka, son of Mr. and Mrs. S. Yamanaka of Steveston, B.C. were married on April 7, 1962 at Renfrew United Church. Officiating was the Rev. Richmond.

Reception followed at Golden Horse Shoe Restaurant.

Photo by T. Nagano

BROWN-NAGANO

TORONTO.—Miss Suyeko Nagano, daughter of Mr. Rikimatsu Nagano and the late Mrs. Nagano of Thistletown, Ont., and Mr. Donald C. Brown, son of Mr. and Mrs. Gilbert Brown of Toronto were wed on April 14, 1962 at the Toronto Buddhist Church with the Rev. Newton Ishiura officiating. A buffet supper was served at the bride's home following the ceremonies.

CHANGE OF ADDRESS

TORONTO.—Mr. and Mrs. Reginald Mori would like to announce the change in their address to 36 Monarchwood Cr., Don Mills, Ont. Phone 447-1729.

Dates and Doings

Jr. YBS To Hold Gym Night At Settlement House

TORONTO.—The Junior YBS is sponsoring a Gym Night on Saturday, May 19 from 8:30-10:30 P.M. Fellas, here's your chance to show off your athletic prowess in volleyball, basketball, floor hockey, badminton, etc.

All the fun and laughter will take place at the University Settlement House, 10 Grange Ave., just behind the Art Gallery. To participate in the activities you must wear running shoes.

To add the finishing touch to an enjoyable evening of sports, refreshments will be served. Non-members will be admitted for $1.00 and members 50c with membership cards. Membership fee of one dollar may be paid to Jo-Anne Kitamura.

So don't be shy, come out and make new friends at the Jr. YBS Gym Night.

* * *

English Classes Available At International Inst.

TORONTO.—During May and June the Provincial Department of Citizenship is sponsoring evening classes in basic and more advanced English at the International Institute of Metropolitan Toronto, 709 College Street. Monday, Wednesday and Friday. These classes meet at 7:30 on evenings. Students may register for these classes from 7 to 7:30 p.m. on these nights—contact Mrs. De Voin.

Daytime graded English classes are continuing daily Monday through Friday—for information and registration, see o telephone Mrs. Mitchell at the Institute, LE. 7-2561.

* * *

Welcome Party Planned For New Consul-General

MONTREAL. — A welcome party for the newly arrived Japanese Consul-General, Mr. Yukihisa Tamura and his wife will be held at the Japanese Canadian Hall on May 26. The function sponsored by the Japanese Club of Montreal will begin at 6:00 P.M.

Mr. Tamura took over the Montreal post just recently, succeeding Mr. K. Ikawa who was transferred to Belgium as councilor to the Japanese Embassy, in February.

Japanese Canadian residents of Montreal and district are requested to attend this affair.

* * *

YBS Plan Tour Of Bell Telephone And Oil Refinery

TORONTO. — The Toronto Young Buddhists' Society has tentatively planned a tour of the Bell Telephone Direct Distance Dialing System during the week of May 28th or June 4th. As a minimum of 30 people is required and 3 weeks' notice be given to the Bell Telephone Company, all those interested are asked to call Trudy Hirano at BA. 5-8148 before May 16th.

This should prove to be a very interesting and informative tour so everyone is urged to attend. Definite arrangements will be published in this newspaper as soon as they are available.

Another tour, this one to the Cities Service Refinery in Oakville, is scheduled for Sunday, July 15th so keep that date open. Interested persons are asked to call Miss Hirano as soon as possible.

Chidori Choir To Hold Important Practice

TORONTO.—The Chidori Music Club will hold an important practice on Sunday evening at 7:00 o'clock at the International Institute.

Please have all music and words memorized.

* * *

Channel 9's "Around The World" At New Time

TORONTO. — "Around the World," Chanel 9's hour-long show of special interest to newcomers in Canada and to all Canadians who enjoy armchair travelling moves to a new time-slot May 13th.

Viewing time is now 3:00 to 4:00 P.M. Sunday afternoons, and the show has been expanded to include folk-art musical groups, exhibitions of folk crafts, and the dances of many lands.

Now host and hostess are Leon Kossar, well known Toronto Telegram columnist and Emoke Jordon.

Letter To The Editor

Dear Sir:—

The article which appeared in your April 28th edition as a reprint from "The Province" entitled "Steveston, Symbol of Inter-racial Harmony" by Donald Stainsby, contains serious errors and omissions.

For example, he states "the strike of 1900 was the beginning of the Fishermen's Union." In fact the Fishermen's Unions began in 1893 and in the strikes of 1900 one of the problems which plagued the formation of unions for the next four decades became apparent, i.e. the ability of the Companies to divide the fishermen along racial lines.

This leads me to the second very serious error or perhaps it should be classified as an omission. Not a word appeared anywhere in the article of the role of the U.F.A.W.U. which was formed in 1945 in the elimination of racial discrimination in Steveston and along the coast. The most serious debates on this whole question took place in the Union conventions of the U.F.F.U., a forerunner, in 1943 and 1944, and continued in the U.F.A.W.U. until 1948. On one occasion the writer was sent as a delegate to a convention of the Japanese Canadian Citizens Association in Kamloops to discuss the whole question of the return of Japanese Canadian fishermen to the B.C. fishing industry, and a policy was worked out which served to unite the fishermen.

This was no easy task in the face of persistent company efforts to continue the old splits and divisions and animosities. One prominent cannery operator in Steveston made the statement that he would resign as manager before he would allow the first Japanese to come back and fish for his company. This same man was out recruiting Japanese Canadian fishermen in Lethbridge and other parts of Canada as soon as the restrictions were lifted by the Government. This sort of double talk was exposed by the U.F.A.W.U. and every effort has been made to practice complete equality.

Yours sincerely,

United Fishermen and Allied Workers' Union
Homer Stevens,
Secretary-Treasurer

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, MAY 13, 1962
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M.—Japanese Language Service
Parent's Day Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MAY 13, 1962
11:30 A.M.- English Language Service
"Christian Family Sunday"
The Reverend Mineru Stephen Takada B.A., B.D.
11:30 A.M.—Sunday School
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475
131A Dundas St. W., Toronto

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1365 — RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
300 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 519 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3223 — Res: RO. 7-3427

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 College St., Toronto
Room 103
WA. 1-[illegible] OX. [illegible] (Res.)

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

素浪人 梅津長門

柴田錬三郎

15

漂流船

右膳は、いつか、話の異常さに惹き込まれ、丹兵衛が次に吐いた十右衛門の秘術をきくや、さもありそうな話だ、と頷いたのであった。

『十右衛門は、二十年がかりの抜荷買で、五十万両にもあたる財寳を、秩父の山奥に匿して居ったのでございます。それを打明けた十右衛門は、助右衛門と手前が、無事に日本へ歸ることが出來たら、相續するがいいと、遺言したのでございます』

『五十万両か……ちょっと想像もつかぬな』

右膳は、わざと平然と笑ってみせようとしたが、それがかえって顔の筋肉を不自然にこわばらせた。

『手前にも、想像がつきません。しかし、まさか、あの様な遠い蠻地で死にのぞんで、出鱈目な遺言はしないだろう、と存じます』

『尤もだ。それで、十右衛門は、お前たちに、財寳の匿し場所を教えたわけだな』

『ところが……そのことでございます。十右衛門一人が、御公儀の目をくらまして、そんな大それた仕事が出來た次第じゃございません。身分のあるお役人が、十右衛門とぐるだったのでございます。なに、それもお膝元の評定所の――』

『なに評定所の？』

右膳が、おどろいて、オウム返しにすると、丹兵衛は、にやりとして、

『そうでございますよ。評定所留役御目付――飛ぶ鳥も落す權力をお持ちになっていた御仁がぐるだったからこそ、十右衛門も、尻尾を出さずに、せっせと、秩父の山奥へ、財寳を蓄めることが出來たわけでございます』

『誰だ、その御目付は？』

右膳の口調が急いた。

右膳は、かつて、書院番千七百石の直參であった。ある年の五月、越中島にある大砲拜見に出かけた折、六貫五百匁玉ホーウキッスル御筒を、熱心に調べたあまり、うっかり火門栓を毀し、砲術師範役と口論になった。仲裁が入って、刀を抜くまでにいたらなかったが、それが表沙汰となって評定所の裁判にかけられ改易となったのである。だから右膳は、評定所に對してふかいうらみを抱いていた。

『今は、もうおやめになりましたが、小俣堂十郎と仰言る御仁でございます』

『彼奴がか！』

思わず、右膳は、唸るように叫んだ。

おどろいたことであった。たかが火門栓を毀したというだけの過失で、右膳を改易にしたのは、その小俣堂十郎であったのだ。それ程法則をまもるに峻烈であった小俣堂十郎が、海賊の共謀者であったとは――。

母 故 **木村リヨ**（七十四才、福島縣出身）は四月二十六日午前八時三十分死去致しました。故人在生中は一方ならぬ暖い友情を頂きましたが、更に病床中は遠方のところ度々御懇篤なる御見舞を賜りましたのみならず告別式の節には御多用の折にも拘らず遠路態々御會葬下され過分の香典、供花、弔電を頂き御丁重なる弔辞、弔電を頂き皆様の御芳志の程身にしみて有難うございます。甚だ簡單ながら紙上を借りて茲に謹んで御禮申上げます

喪主 木村與太郎
妻 千代子
孫 一同
（在日）次男 木村義雄夫妻
孫 一同
三男 木村信夫夫妻
女婿 北川アキヨシ
妻 千惠子
孫 一同
親族代表 向井義友
友人代表 梅津正敏

夫 **平野讓次**（三十四才）儀、去る四月二十二日急死いたし、二十五日にエジンコートのオグデン葬儀社で高田、清水兩牧師司式の下に葬式を營みました。その際には皆々様の深い御同情を戴きまして誠に有難う存じます。紙上をもちまして厚く御禮申上げます。敬白

喪主 妻 平野照子
長女 グール
長男 マイコル
父 平野芳太郎
母 リサ
義母 渡邊タカ
遺族 一同

讀むなら良書を
●石川清著『福音と虚無』をお讀み下さい。送料とも一部五弗
●小説『田村俊子』瀬戸内晴美著 一部（送料共）二弗
●英文の日本料理の本 改訂版 一部七弗 二世家庭への贈物に好適
ニューカナデアン

リーダーズダイジェスト日本語版
購讀料一年四弗
新規購讀申込、繼續申込どちらにも適用
ニューカナデアン梅月

男子用消毒器具三弗で三六個、五弗で七二個、八弗で一四四個
M. HOFFER Dept. R, 28B—778 McMillan Ave., Winnipeg 9, Man.

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
五月十三日午前十一時半
"母の日"家族禮拜
『基督中心の家庭』
英語―高田牧師
日語―清水牧師
☒聖書講議―午前十時
☒教會學校―午前十一時半

トロント佛教會（バーサスト街九一八）
五月十三日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜 石浦入道
午後二時 日中
『父母の日禮拜』

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
五月十三日午前十一時半
復活後第三主日 早禱式
『憂いを喜びに變るべし』今井司祭
☒新約聖書解義―北午前十時半 ☒幕參―マウントプレザント、セントゼームス、リバーデール

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone VI. 2-4483

生魚類の御用命は是非本店へ
お世話敷き時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）
モ市ローイ街七〇―七八（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ二丁）
ウエルドマン魚店
電話 ヴイアイ二―四四八三

内部改装の中國樓へ
北米で最も中国的ふんいきを出している中国樓
結婚祝宴―宴會―會合（時間無制限）
二つのダンス・ホールが出來上がりました。
エア・コンディション付き。パーキングあり。
純中華料理 **チャイナ・ハウス**
925 Eglinton Ave. West, Toronto Phone RU. 1-0923

花 「[illegible]」るのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五二二號室
電話 イーエム六―三三三三
自宅 アール・オー―七―三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロ市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクスー―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
トロ市カレッジ街二 ルーム一〇三エー
電話 ダブリュ・エー―一五六〇五
自宅オーエクス八―二二八〇

辯護士 エフ・エー・フルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-3398
公認 岩田旅行案内社支店
鶴岡德衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 8-0914

美味な中華料理
△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4523 — EM. 2-0029

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの**中華料理店**
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー―一六六二

Crown Life Insurance Co
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフビルデングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上げます。
晩市西ヂョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話（エフエー一五―二五二八）（エムユー一―七三四一）

ハ市の山上の教會堂を購入
小宮山牧師の努力で三日獻堂式

【ハミルトン發】ハミルトン日系合同教會では昨年より運動をすすめていた〝會堂購入〟がいよいよ今春實現ハミルトン・マウンテンの頂點に位するゲージ街七一五にあつた舊教會堂建物を購入、改裝工事も完了したので來る六月三日午后三時より獻堂式を執行することになつた。

△山上の教會購入にあたり小宮山孝牧師が献身的努力を拂つて一万三千弗の寄付を集め、教會本部が援助して一万九千八百弗で手に入れた座席百二十五名の建物でフール・ベースメント。獻堂式にはハ市のジャクソン市長はじめ、日系新聞社代表ほか教會關係者らが招待されることになつている。なお兩教會では例年通り六月十七日、一、二世合同でナイヤガラ・グレン・パークで野遊會を催すことになつた。

田村總領事歡迎會
モ市で二十六日

【モントリオール發】當市日本人クラブでは、このほど赴任した田村幸久總領事と惠子夫人の歡迎會を來る五月二十六日(土)午後六時から日加會館で催すことになつた。一般在住日系人がこぞつて參加するよう希望している。

レ市で追悼會

【レスブリッジ發】去る六日當地佛教會でミッション出身者追悼會を行なつたが一、二世とも約百名近くの參加者があつた。國本新吾氏司會、河村開教使説教後佐近文次郎氏の感想、大野健藏氏の謝辭で閉じ、親睦會を階下で催したが、久岡市郎平氏司會、舊ミッション時代の學童作文の披露、オーダグローブ方面の賀會

紫煙

ケンゾー

△〝地震の国〟日本に比べるとカナダは天国といえるほど地震はほとんどない。ほとんどない、というからにはあるにはあつたということである。晩市北西方六百マイルのテレグラフ・クリークというところで二、三百年前に地震が起つたそうだ。それ以來ないのだから日系人は誰も經驗した者はないはずである。

△こんな記事をよんで、そうだつたのかということがある。その昔、といつても三億年前に、モントリオールの眞ん中に立つ高さ九百呎のマウント・ローヤルは活火山で、山頂が爆發したという。沿海州の名勝地であるギャスペ半島も、そして觀光地であるローレンシャン高原も昔は火山地帶であつたそうだ。

△オタワの議事堂を見學した者で、その立派な廊下に『地震計』が備えつけられているのを認めた人はまず少いであろう。なぜここにそれがあるのか、と監視人に尋ねてみたら『アンサーイズ・オブビヤス』(答は明瞭だ)とあつさりやられたことがある。

△この五月に東京で開かれる國際地質學會に、カナダの専門家が出席するが『火山が噴きあがつている日本で、じかに研究する機會を得たことはこの上ない幸いだ』といつているが、どうも皮肉に聞こえるほどである。

今年度のサケ價格 漁組要求

【晩市發】四月下旬晩市で行われたビーシー沿岸鮭漁者勞組代表會議は、本年度の鮭値段要求額に同意し、各支部がそれを支持するよう進言すると共に五月十八日を締切日として贊否をきめることになつた。漁組が要求している各魚價格は次の通りで、昨年度よりぐんと上回つている(斤當り)

サカイ三六仙、コーホー三〇仙、ピンク一五仙、チャム一六仙、スプリング(紅)三六仙、スプリング(白)三〇仙。

員よりの寄付、岡部氏から水仙花の贈物等あり、賑々しく獻會した。

東光女史
東部を見學

既報、徳川家正氏とともにビーシー大學に招かれて訪加した日加協會の幹事東光寺子夫人は九日夜ト市空港着、小宮領事夫妻の出迎えをうけて領事公邸におちついた。東光女史はトロントオタワおよびモントリオール各市を見物したのち歸國するが、カナダは初めてであり『日加協會でできる事がありますれば、遠慮なく申しつけて下さい』と語つている。

ト市で降誕會

トロント佛教會では來る二十日午後二時から開祖親鸞聖人の誕生を祝う降誕會法要を營むことになつた。一般信徒の參加を希望。

『連絡委員會』を構成
ト市日系會館に協調的運營

△ト市一世各團体と日系會館との連絡を保つため、このほど第一回代表者會を持つ連絡委員會組織となり、その具体案につき先週末第二回會合を壽會社交室でひらいたが、十四カ團体から代表二十六名が出席、古川忠三氏が議長となり、種々協議の結果『連絡委員會』の發足をみるにいたつた。この委員會の內容は、

(一)會館と一世團体との緊密を保つ。

(二)一世側の建設的な意見、提案を通じて會館理事會の仕事を助ける。

(三)獨立的な組織である(協調的な精神の下に運營する)

(四)八名の委員を擧げて實務に當る。

(五)經費に關しては委員に一任(當分市協一世部が立替える)

なお、委員は投票の結果左の諸氏が當選した。

井手律、川尻岩一、岩下今朝弘、神田良雄、龜岡徳衛、信岡良太郎、古屋元治、池田照子。

閉會後委員の互選の結果、委員長井手律、副委員長岩下今朝弘の兩氏が選ばれた。委員會では會館の總會前に理事會の代表との懇談を要望することになつた。

『母の日』家族禮拜

十三日午前十一時半にト市日系人合同教會では『母の日』家族禮拜を擧行するが、二世三世と三代連續して現在日系教會員である一世會員十六名は二世教會によつて表彰されることになつている。一般來會を歡迎。

初步英語夜學
五、六月に行う

オ州政府市民部では五月と六月中、ト市內國際會館(カレッジ街七〇九)で初步英語夜間教授を行なう。クラスは毎月、水および金曜夜七時半からで、七時から七時半までに登錄すべきである。なお當開英語學校は毎日(月から金)開かれているが、詳細はエルイー七ー二五六一へ電話すること。

チャネル九の人氣テレビ番組

ト市テレビ放送局チャネル九の人氣番組『アラウンド・ザ・ウォールド』は居ながら世界旅行ができるというので樂しい一時間を視聴者に與えているが、この番組は五月十三日(日)から午後三時より四時までと時間を變更した。今後毎日曜その時間に放送するが、外国語新聞編集者もインタビューされる。

案內

▲ト市のダンダス・ユニオン・ストアでは便利な自動電氣飯タキ釜を賣つているナショナル印や最高級品。

求 ガーデン・ヘルパー入用。電話アールオー九ー四四三〇(宮內)。

求 ガーデン・ヘルパー入用。電話ジーエー一ー五〇四〇(平家)

求 ガーデン・ヘルパー二、三名入用。電話エルイー三一六ー九六(前原)。

感謝

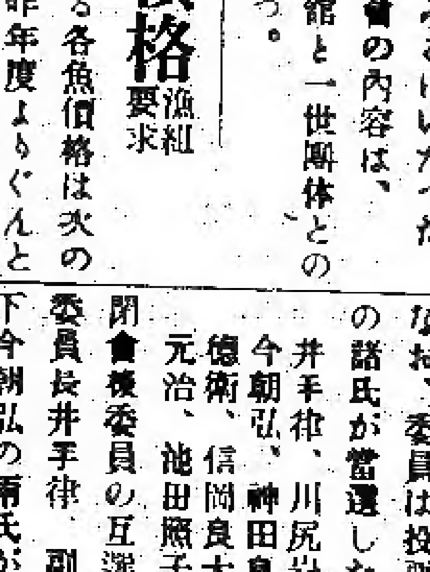
本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます ニユーカナデアン

▲テーパーの鹿又喜代四氏夫妻 結婚三十五周年と還暦祝記念

▲シッスルタウンの永野精喜松氏 息女結婚記念

▲ト市の森松枝夫人 息の結婚記念

日本觀光は



航空機又は船で

アメリカン・プレシデント・ライン、ピー・アンド・オー、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。

●時に妻子をの呼寄せのお世話を致します。

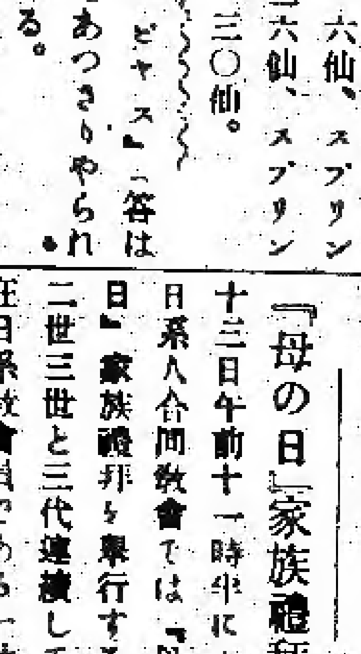
(公認旅行案內社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES
365 SPADINA AVE. TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1075

◇傑作時代小說選◇

□伊賀之助飄々劍(上下)(白井喬二)四、五〇 □高杉晉作(村上元三)二、〇〇 □大久保彦左衛門(同)二、六五 □上杉謙信(吉川英治)二、二五 □五代將軍(南條範夫)二、一〇 □青年安兵衛(山手樹一郎)九〇 □江戸の鼠(同)一、五〇 □暴天狗(同)一、五〇 □花の青空(同)一、三〇 □柔俠無頼(富澤有爲男)一、七五 □德川地獄繪(上下)(東本三十五)三、〇〇 □錢形八郎(上下)(村上元三)三、五〇 □花の鬱陵院(陣出達郎)一、五五

――その他多數あります――

航空船切符旅行小切手送金 龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone EM 6-9284
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.



味の素

●季節のお野菜を即席でおいしく頂ける 卓上漬物器

●二世の方に最適のコック・ブック『英文日本料理の本』――九十五仙

●春の野菜種・・・

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-5364—WA. 2-5365

外人タレント繁盛記（上）

一映画に百も

日本話題

口…近ごろの日本映畫には外人タレントの登場が目立つ。東寶で製作中の『キングコング對ゴジラ』も、多くの外人タレントを集めている。エキストラからちよつとした一本だちの役まで、登場の仕方はさまざまだが、東寶一社だけでも、ここ一年間に延四、五千人は使つたという。映画ばかりかテレビでも、外国ロケ映畫が話題になり、當りをとるといういま、おまけに空想科學作品の企画もふえ、ストーリーも國際的になるとすれば、これからの日本映畫界で、外人タレントの活躍もめざましくなろうというものだ。その舞台裏の話題を――。

口…外人タレントがいちばん活躍する映畫といえば、まず空想科學映畫だろう。『世界大戦争』『地球防衛軍』『ゴジラ』『妖星ゴラス』（いずれも東寶）など、國際的なふんいきを盛りあげようと數十人から百人を越える外人を出演させた。ことに『妖星ゴラス』では國連總會の場面に各國人種をそろえ、しかも國連代表らしくカンロクのあるタレントということで、撮影所のタレントさがしもひと苦勞だったらしい。また、ストーリーの内容が国際性をもった作品、たとえば『櫻田門』（大映）『白い肌と黄色い暉長』（松竹）『娘と私』（東寶）など外人タレントは欠かせないし、話が外国と關係なくても、キャバレー、ナイトクラブ、ホテルのロビーといった場面にそれらしく外人エキストラで氣分を出す必要がある。

口…松山善三さん（シナリオライター、監督）はいつている――『東京は、いまや世界的な國際都市、觀光や仕事でいろんな国の人間がやってくるおもしろいまち。それが映畫にもピンと反映する。映画への出演も多くなるはずだ』。東京・代々木にこうした外人タレント専門のあっせん機關『國際演技者紹介所』がある。約三十ヵ国、二百人ほどの外人が登録され、各撮影所からの申込みを一手にひきうけている。多いのは東南アジア、つぎがアメリカ人で、軍關バイヤー、學生、主婦など。ヨーロッパ、中近東の人種も大体そろっているが、黒人が少ないのが悩みのタネだそうだ。

テレタイプ

東京支局

◇駿河の國は茶の香り、浪曲でおなじみの靜岡で一番茶が出た。八十八夜の茶は長壽のもととひっぱりダコ。

◇今年は寒さのため十日もおくれ、品も少ないとあって値段も高く、キロ當たり御値一千圓。小賣りとなるとポンド二千圓。

◇四月二十八日は桑港講和會議の日。『占領よ、さようなら』と日本が獨立した日を新聞報道で思い出す人が多いようだ。

◇二十九日は天皇誕生日。からりと晴れて、皇居に万歳を叫びに行く人空前のにぎわい。その参賀者と歸りの列車に同席したが、一群の人がいうことに――

◇『一日おいてまた休み、今度は赤旗持ってデモやるんだ。デモの方が景気がよくて面白いよ。あとで慰勞があるしね』

◇四月末から五月の初めは休みの連續、飛び石連休とも、ゴールデン・ウイークとも呼んでいる。面白く騒げるなら、天皇誕生日もデモもゴッタにして楽しむ人たちあり。

◇そういうものの、世相の混亂と亂脈を經過して敗戦日本がよくここまでになれたと五月の空を眺めた。負け肥りという人達もあるが

◇アルト・ハイデルベルヒの唄のように『季節は五月人は若者』ときたモンだ。ジグザグコースをたどりつつ、新らしい日本は五月の空に背伸びしている。

◇戀よ、事業よ、水ぬるむ。

枕

生きようとする物語（五）

沖廣洪一郎

むかし、
心にかげのあるときに
枕のかみにたつものがある
という事があった。
いまはちがふ。
いまはみなさま
良い心も
中位の心も
また
悪いと云はれる心もおしなべて
ぐっすりと自らを任かせる
枕ははじめから御座いませぬ
人の知識がすゝんだので
わたし達は毎晩斷らなければならない
生きて居る事が良いか悪いかは知らないけれど
『一發で全滅するぞ』と云ふ事實の前で
わたくし達は氣狂ひの様に斬り
且つ
お互いで目の玉の飛び出す
程に睨み合ひ
又大聲を張り上げてカラカラと笑ひ
且つ
その笑い聲をば覺えて置かなければならない。
實に
人間といふ事の爲には
せめてその笑ひ聲をば記錄して置かねばならないと
思はれる。

丸山

雨工

聳えたつ十字架塔のネオンこそモ市の丸山壓さへじとおもふ

今年こそ住みてこの町の丸山が青葉になる日を楽しまむ

おぼろ夜に町より町へネオン輝る歸りて現つつ眠氣もよほす

夜業終えて歸る道に霜しろたへのモ市の朝焼け繪に描かむ

四月なのに雪降りすさぶ宵息らず歸らず何にしてゐるぞや

木瓜の花

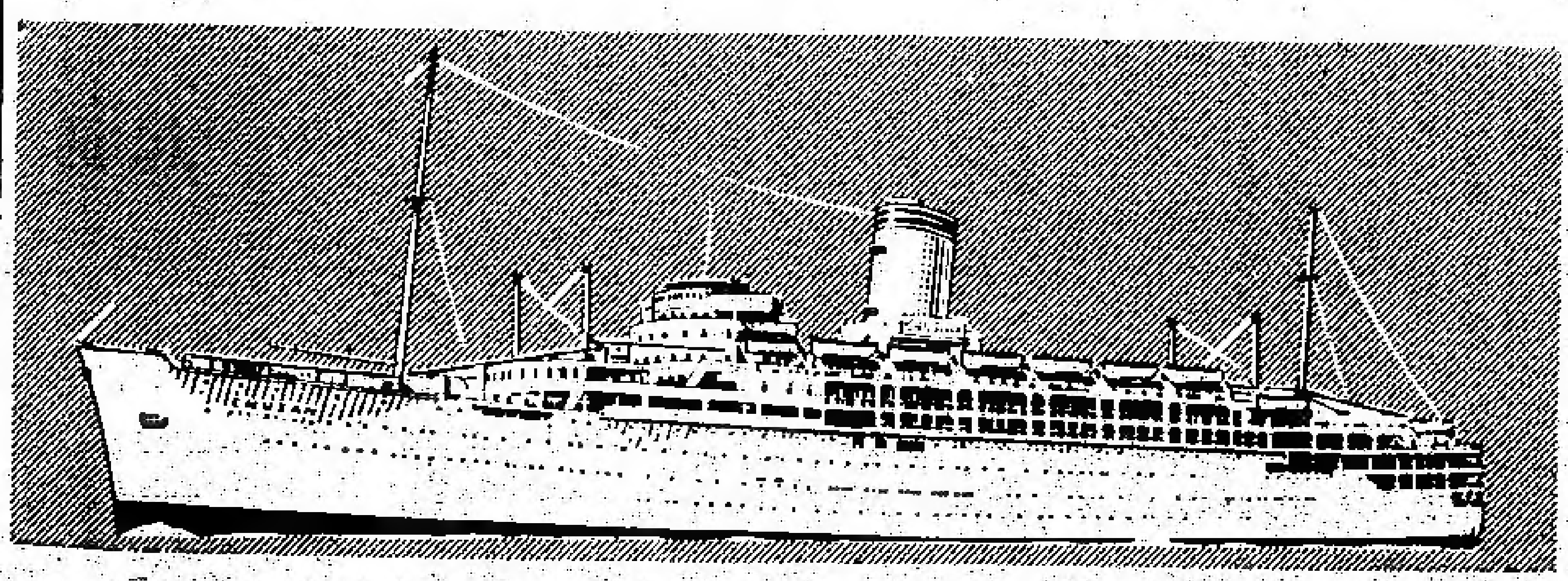
ピーシー　桂子

木瓜の花愛でつゝ春の日をあびて友との語らいたぬし狹庭邊

ふと目覺め枕に通ふ春の夜の雨はこよなき樂の音のごと

鳥の音に明けて暮れゆく果樹の里花は咲きつぐ嵐は香ぐわし

朝毎に刻をたがへずメドラック我が窓ちかく鳴くぞ嬉しき



サービス滿点で、家族的船室のある、太平洋上最も迅速な豪華船にて、經濟的なご訪日はいかがです！

日本を御訪問に、新しい渡航法として、P&Oオリエント汽船會社のツーリスト級を、御利用なさることです。

P&Oオリエント汽船會社の所屬汽船は、太平洋上で、最大且つ迅速な豪華船にて、靜穏な航海をつづける爲め船体に安定装置が施こされてあり、濠州と横濱間（途中布哇を觀光）を、僅か十二日間で航行致しています。

皆様にとって、この海の御旅行は、楽しい休日の如きもので、船内には、映畫場あり、水泳プールあり、其他種々なスポーツの設備があります。

又お食事は、美味な最高級の日本食或は洋食の何れにても、お好みに応じ、スチュワーデスがサービス致しております。

尚日本への往復料金は、ツーリスト級で、金六百四十四弗より又一等級は、金八百五十六弗より種々あります。且つ片道を飛行機で片道を當P&Oオリエント汽船を御利用なされても、その往復料金は、一割引の特典があります。

尚乗船豫約其他詳細な事項に關しましては、最寄りの旅行案内所又は直接本社へ、お尋ねの程を願います。

P&O-Orient Lines

ピ・オ・オリエント汽船會社

御禮

過日『生花とお茶の會』を催しました節にはお忙がしい中をおいで下さいましてありがとうございました。皆様方の御支援によりまして大成功に終ることが出来ました。紙上を借りて厚く御禮申上げます。なお教會主催の秋のバザーは十月二十日に開催することに定まりましたので、その節にも御來會下さいますようお願いいたします。

トロント日系人合同教會
婦人團

A. MASUHARA

BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビ[illegible]ジネス等、その他すべての賣買の御[illegible]には『親切本位』をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 **増原章康**

電話―チーアール 六―二一一
（自宅）チーアール 九―一七〇〇

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5003

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

數千名の難民を中共に送り返す

香港がカナダに受入れを要求

【香港發】香港警察と英軍は今週、香港に流入した數千人の中国避難民を狩り集めて中共領土に追つ拂つた。いまでさえ人口過剩にあえぐ香港に、これ以上の避難民を入れることは出來ないというのである。これに對し香港人權委員會ではカナダをふくむ世界自由国に對し、これらの難民を人道的立場から受入れてほしいと訴え、次の如き要求を行つている。

一、自由国は一九六二年から六三年間に、香港の難民十万人を受入れてほしい。

一、カナダ、濠州およびその他廣大なる未開地を持つ国は移民法を改正して、毎年少くとも數千人の難民を受入れてほしい。

一、英米共同で、毎年三千ないし五千人の難民學童の入國を許して教育を與えてほしい。

一、国連難民救済官の職權を擴大し、中共の難民を世界各国に再定住させてほしい。

△臺灣の国民政府は香港のこの事件についてフンガイしている。台灣は中共から脱出した難民一万五千人を近年に受け入れている。第二大戰末期における香港の人口は六十万だつたのが、現在では三百五十万人にふえているという。

天皇を名誉總裁に

【東京時事通信】田畑東京オリンピック組織委事務總長は東京オリンピック大會の名誉總裁に天皇を迎えるため宮内廳と非公式に折衝を進めている。もし内諾が得られれば十一日の組織委にはかり正式に宮内廳に申し入れる。

カナダの専門家の意見

聽取して歸國する高柳賢三氏

【モントリオール發】歐米諸国を歴訪し、憲法専門家の意見を聞き廻して、日本の憲法を修正するための意見書を提出することになつている憲法調査會長、學士院會員であり、國際仲裁裁判所判事の高柳賢三氏が今週モントリオールを訪れ、マギル大學法律學教授と面接したが、米國の南太平洋上における核兵器の實驗再開に就て記者團に「米国を責めるわけにはいかない。ソ連がそう仕向けたものであるから。日本政府はそれに反對しているが私自身はやむを得ないと思っている」と語つた。同氏はまたカナダの對中共小麥賣込みについても「商賣は商賣である」と述べている。高柳氏は他の二名と共にオタワ、キングストン、トロントおよびバンクーバーの各大學を訪れ、専門家の意見を聞いたうえ、桑港經由歸國する予定。

國際的問題

移民相語る

【キャルガリー發】香港にもぐり込もうとした數千人の中共難民を中共に追つ返したということと、カナダは他国にさきがけてこれら難民を受入れるべきだということについて、當市で選擧遊説中のフェアクロー移民大臣は『彼等はカナダよりアジアで再定住する方がはるかに幸福なのではないかと思う』と語り、この問題は國際的なもので、國連が音頭をとれば、カナダも同情的な耳をかすであろう、といい廣大な土地はむしろアジア地域にある、と述べている。

藤山長官の經濟見通し

四つの問題点を提起!

【東京時事通信】藤山經企廳長官は今週、經濟閣僚懇談會で一九六二年度經濟見通しについて『經企廳當局の推定』を説明するとともに『意見書』を提出、個人的な判斷として次の四点につき問題を提起した。

一、六二年度の成長率につき政府は早急に思想統一をはかる必要がある。またこれと關連して國際收支の均衡方針を堅持するのかずらすのかについても明確な方針を打ち出すべきだ。

二、妥當な金利水準を打ち出すことが調整策の前提條件である。その第一歩として預金金利を引き上げるとともに、公定歩合の引き上げについても今後検討すべきだ。

三、物價安定のためには個人消費の行き過ぎを押えるとともに預金金利の引き上げを行なうべきだ。

四、設備投資抑制のため行政支出の彈力的な運用を考慮する。

日ソ漁業交渉遂に妥結

=漁獲量十一万五千トンで=

【東京時事通信】日ソ漁業交渉は七日午后の第二回河野・イシコフ會談で妥結した。妥結の内容の骨子は次の通り。

一、従來の『A地區』(四五度以北)のほかに新規制區域『B地區』(四五度以南)に設ける。

二、A地區の規制條件は昨年通り。B地區の規制條件は日本の自主規制案通りとする。

三、A地區の漁獲量は五万五千トン。B地區の漁獲量は六万トンとする。

四、來年度はサケ・マスの豊漁年であるから漁獲量はそれぞれ一割増しとする。明后年以降の漁獲量は明年協議して決める。

五、B區域への調査は三十トン以上の漁船につきソ連側調査員七人が日本船五隻に乘つて調査する。

六、A地區への出漁期は五月十五日、B地區への出漁期は四月三十日とする。

核兵器の入手

カナダ希望せず

【オ州ブロックビイル發】今週當市で選擧運動中のディフェンベーカー首相は、カナダは國際的非武装のチャンスがある限り、核兵器を入手するつもりはないと語つた。カナダ首相が核兵器について政府の方針をハッキリさせたのはこれが最初である。デ首相は『我々は核兵器を現有している國家以外に、それを擴大する意思はない。カナダは非武装を希望しているのである』と聽衆に述べた。

米大統領記者會見に犬の一聲

【ワシントン發】九日の定例記者團會見でケネディ大統領が聲明をよみ終つたさい、記者團席から『ワン』と一聲がおこつた。それが犬の吠えた聲であることは確かで、一齊にその聲の出所に注目が集中した。第六列席に着席した婦人記者グララック夫人(五八)の膝にちょこんと座つているプードルの『フィフィ』が知らぬ顔してのぞき込む記者たちの顔をみわたしていた。同夫人は大型カバンの中にフィフィを入れて記者會見にのぞんだものであつた。

總選擧前の各黨人氣

自由黨が他をしのぐ

六月十八日の總選擧を控えて、カナダ世論調査院はこのほど次の如き調査をまとめたが、各政黨の人氣は三月現在と大差ないことがわかつた。

△いま投票するとすれば、あなたはどの政黨を支持しますか、という質問に對して、ケベック州は總体的に自由黨が優勢で、オ州では新民主黨の人氣がやや落ち西部では自由黨が少し盛り返している。全國的に各黨の人氣をみると、現在保守黨は三八%、自由黨は四五%、新民主黨は九%、その他八%という結果を出している。

△ところが州別になると、オ州では進歩、自由兩黨のひらきはわずか六%で接戰が予想されているが、ケベック州では自由黨が遙かに有力である。ピーレー州方面と平原諸州では新民主黨が一九%を占め、自由、保守兩黨はどつこいというところ。

月に到達せず

米國は失敗?

【モスクワ發】クルシチョフ首相は十日、ソ連國際デー記念日にさいし、米國の「ロケットは月に到達しなかつたと言明『米国は數度にわたつてロケットを打上げ、月にとどかせると大宣傳したが、その都度失敗してきた』といい、ソ連のロケットはたつた一つ、月世界にいて米国のを持つているがどうやら待ち呆けで、淋しがつている、と皮肉つた。

ソ連首相のこの言明に對して、米當局は『ナンセンスだ。我々はレンジャー四號で月に到達した』と答えているが、しかし數回にわたる打上げが何れも失敗したことは認めている。

心臓病ない

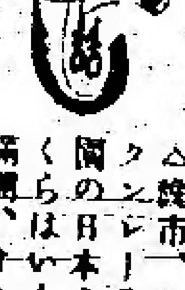
南鮮で研究團

【モントリオール發】當市を訪れた米国の醫學者ヘゲテヴイト博士は『心臓マヒと食物の脂肪の關係における大規模な研究が目下南朝鮮で米人醫師グループによつて進められている』と語つた。同博士によると南朝鮮では食物に脂肪分がきわめて少ないため、心臓障害者は今までに百名以下というおどろくべき事實がわかつたので、米国内では普通とみなされる心臓マヒと病は食物に直接關係があるとして大々的に研究中であるというのである。

ツガボー九名に

十五年の懲役

【ネルソン發】九名のツガボーは東クーテネー地方の高壓線塔をダイナマイトで爆破したかどで裁判にかけられ、今週それぞれ十五年間の懲役の判決をうけた。判事は『被告の行動は、社會に不適な人物であることを示した』と判決言い渡しで述べたさい、ツガボー婦人らが叫び聲をあげてこれに反對したが、別にデモもしなかつた。



△晩市、スタンレー公園の日本さくらはいま滿開、オカナガン盆地のフルーツ園も花盛り。オタワの有名なチューリップもぼつぼつ花をみせ、來週末あたりは色とりどりで見事なものとなろう。

△六月に入ればいよいよ各團体のピクニック。公園と私有地とを問わず、後始末を忘れないように。

Small Man Wins U.S. Judo Tourney Canadian Entries Make Big Impression

By FRANK MORITSUGU

TORONTO.—That Dutch giant Anton Geesink brought glee to big judoka everywhere with his historic victory at the world championships in Paris last December. But on Sunday, April 29, Kazuo Shinohara of Los Angeles made small men happy all over again. This fantastic little judoka emerged distinctively the best man from a field of 202 competitors in the National AAU Judo Championships at Chicago.

Shinohara is 23 years old, stands about 5 feet 5 or 6 inches and is 150 pounds at most. A graduate of Meiji University where he captained the Meiji judo team in 1960, he has been in the U.S. about a year. Mild-looking and slight in build, Shinohara would never impress you as a skilled judoka in street clothes. Even in judogi he looks deceptively harmless. But his right tsurikomi-goshi is like magic—the most exciting waza I have ever seen, topping even the remarkable left uchimata of the famed Takeshi Koga of Japan.

The AAU championships is the national tournament in the U.S. This year, along with the huge field of American judoka in the four weight divisions, Canadians and Mexicans were invited to take part. The matches took two days—Saturday, April 28 and Sunday, April 29—with three bouts going on at one time on adjoining areas. Mexico had four entrants, of whom Goldschmied, 2nd dan, who trained in California, fared strongly in the 180-pound division. Canada sent 7 competitors under the Canadian Kodokan Black Belt Association banner. National champion Fred Matt, 3rd dan, of Kenora, Ont., lasted 7 rounds in the heavyweight class; so did Don McClelland, 2nd dan, of Toronto in the 180s. All except one of the other Canadians were in the 160-pound division which Shinohara dominated. But more about them later. However, Canadian readers will be pleased to know that this pickup squad of five Toronto Hatashita club members plus Matt and Ottawa's Rich Richardson—there was no time for organizing a truly representative team from this country—made a strong and favorable impression on senior yudansha observers at Chicago. Canadian officials Frank Hatashita, John Hatashita and myself heard many compliments from such men as Ishikawa, 7th dan, and Nakabayashi, 7th dan—both Kodokan teachers now teaching in the U.S.—about the high calibre of judo our men displayed, even those who lasted only four or five rounds or who had to drop out because of injuries.

This year's U.S. championships saw several upsets. One of the heavyweight division favorites, Edward Alseika, 4th dan, of the Navy, was eliminated by Canada's Matt on Sunday morning with an osaekomi ippon. Alseika was 1961 runner-up in his division and one of the two American entrants at Paris. (Last year's heavyweight and over-all champion, George Harris, 4th dan, of the Air Force, did not compete this year. Reason given was that he was studying for a service exam.) Fred Matt was later eliminated by Ben Campbell, 4th dan, of Northern California—who went on to win the heavyweight title after a tough final against 17-year-old Frank Rackley, 2nd dan, of Central California. Campbell was the 1961 180-pound champion, and now teaches English in Japan as well as training in judo there. He flew to the U.S. expressly for the championships.

In the 180-pound division, Haruo Imamura, 5th dan, of Central California won out over another tough field. (He was over-all champion in 1960 at Tampa—and until this year, the only non-heavy-

(Continued on Page 8)

Local J.C. Pucksters To Be Honored Tonight

TORONTO.—Members of playoff champions, Main Auto Body, pennent winners, Mickey S. Sato, leading scorer, Gen Hamada, top goalie, Al Lewis and a special trophy winner to be named, will be honored at the first players banquet of the Toronto Nisei Hockey League.

Staff Photo by Rick Matsumoto

GEN HAMADA

. . . , top scorer

Coming from behind, Main Auto Body defeated Yamada Studio 4-3 in overtime to capture the Connie Tanaka Memorial Trophy. The trophy will be presented to Main captain, Roy Kobayashi, by Mr. George Sato of Double-S Tile. The late Connie Tanaka was associated with the Double-S Tile hockey club in the now defunct East York Industrial League and many of those players now toil in the Nisei League.

Mr. Ed Ide, National JCCA president, and 1st Vice-president of the Toronto JCCA will present the TJCCA challenge cup to Mickey Sato captain, Satch Fujimoto as winners of the league pennent. Though they virtually walked away with the flag the league champions sagged badly in post season play and were eliminated by Main in the semi-finals.

Speedy Gem Hamada of Main Auto will be honored with the Fred Urabe Memorial trophy as the league's scoring champion. Hamada jumped out on top in the very first game of the season when he registered a hat-trick and never relinquished the lead during the next 20 games, as he finished with 16 goals and 18 assists for 34 points, six better than runner-up Joe Wakayama who compiled 28 points on 19 goals and 9 assists.

Mickey Sato net-minder, Al Lewis, who nosed out Bob Yoshiki of Yamada Studio in a race-to-the-wire battle for top goalie honors will be presented with the Maiko Trading Co. Trophy, the Nisei league's version of the Vezina trophy.

The league would like to take this opportunity to thank our sponsors, Messrs. Ken Komori, Komori Auto Body; Mickey S. Sato, Mickey Sato Insurance; Jerry Kiyonaga, Main Auto Body; Sam Yamada, Yamada Penthouse Studios;—Trophy donors, Double S-Tile Hockey Club and the family of the late Connie Tanaka; Maiko Trading Co.; Mrs. F. Urabe, wife of the late Fred Urabe; the Toronto JCCA and other donors who asked to remain anonymous, and last but not least the fans who turned out each week to support the four teams. Thanks again and we hope you'll

Staff Photo by Rick Matsumoto

AL LEWIS

. . . . Best Goalie

once more give us your wonderful support come next fall.

BANQUET NOTES:

The banquet dinner begins at 6:00 P.M. All players are asked to be on time.

The dance following the banquet will begin at approximately 8:30. All girl hockey fans will be admitted FREE! Admission price for any fellows wishing to attend the dance and not connected with the league will be 75c.

Nisei Sunday Baseball League Seeks Players

TORONTO.—The Toronto Nisei Sunday Baseball League will swing into action on May 27th at Christie Pits and at East Toronto Athletic Field, behind Ted Reeve Arena at the corner of Main and Gerrard Sts.

The western game will pit last years pennant winners, Main Auto Body against Japan Camera Centre (Bussei's last year) while the eastern contest will feature Yamada Studio against the new entry Nikko Gardens.

All games will begin at 9:15 A.M. SHARP! A fifteen minute delay (to 9:30) will be allowed after which time a automatic default will be awarded to the team fielding the full squad. THEREFORE: ALL PLAYERS MUST BE ON TIME!

The league is very fortunate in obtaining the services of two full time umpires. Mr. Syd Nishimura, retired player-manager of Yamada Studio will umpire all games at Christie Pits, while Mr. Roy Yamamura of Vancouver Asahi fame will handle the games at Ted Reeve Arena stadium.

All young Nisei and Sansei fellows wishing to participate in the Nisei league are asked to contact Rick Matsumoto at HO. 5-4501. Here is an excellent chance for young Japanese Canadian fellows to play baseball in a all-Japanese league, so if you have ever swung a bat or tossed a ball come on out. Who knows, you might become the first Ja-

Fishing Lines

By OSCAR HATASHITA

News

Yosh Bando caught a 6 lbs 7 ozs rainbow at the Boine River. . . Kei Seki caught a 2 lb, 4lbs and 6 lbs 11 ozs. rainbow at his favorite hole in the Nottawasaga River. . . Jim Sawada outfished his dad, Swede, by catching a 2 lbs brown on a mepps spinner. . . Sho Mori landed an 8 lb beauty at the Pine. . . Swanny Inouye caught a 6 pounder. . . **Joe Ito**, fishing the mouth of the Nottawasaga caught a one lb and a 3½ lb fresh run rainbow. Joe says one fish had a crayfish in its stomach and the other smelt eggs. . . **Frank Hatanaka** caught a 5 lb rainbow.

Tosh Otani, Frank Abe and **Tosh Omoto** went to their favorite Haliburton lake and caught seven nice Lake Trout on minnows. They counted eight other trout which they hooked and lost. The hot spot was just off a shoal. The fish biting on the bottom.

Doc Akaye says it will be another week or two before the Chapleau area becomes productive.

Anglers Club

The Hamilton-Toronto Japanese Canadian Anglers Club now has about 80 keen members and it cordially invites anyone wishing to join the club to contact Mr. **Swanny Inouye** in Hamilton and Mr. **John Sugai** in Toronto. Membership fee is $1.00 and fishing competition fee is, $5.00.

Port Dover

If I were given a chance to pick one Japanese Canadian as an outstanding fisherman and sportsman who has done most for the sport, probably I would nominate Mr. **Kobayashi** of Port Dover. He has been president of the Port Dover Fish and Game Protective Association for the past three years.

He has been the deputy Game Warden for nine years and has been a resident of Port Dover for 25 years. Currently he, as chairman of the club, has underway a program at Ryerse Creek on Lake Erie to release the water and stock it with Trout for better fishing. They also have a junior program, whereby they stock a pond at Hay Creek near Port Dover for use by children under 12 years only. Associated also with the Port Dover Club is **Mrs. J. Hinatsu** who is the assistant secretary of the club.

What impressed me was the spirit of service of these two people. Where I go to catch fish for my own pleasure, these people, in contrast, work to make fishing better for others, which to my mind is the ultimate of good sportsmanship.

Life, however, is not all work at Port Dover. On the Civic Holiday weekend—August 6th—the fishing club is sponsoring a bathing beauty contest, a fishing boat parade and a yacht parade, plus a street dance. Proceeds to be used for conservation.

Odds and Ends

A friend was up in the Bruce Peninsula last week to try for trout, but got sort of "cooled" off on the idea, when he counted over a dozen rattlesnakes sunning on the rocks, at various parts of the highway.

Another buddy had good luck boat fishing off Collingwood Harbour. Their boat catch was seven rainbows in a couple of hours. We heard the fish were in prime condition and fought like heck!

Defroit Tigers To Play In Japan In The Fall

DETROIT, Mich. — Detroit Tigers will go to Japan in October for a post-season tour and play teams from the two Japanese professional leagues, it was learned this week.

The Tigers of the American League also will make stops in Hawaii and Hong Kong.

An official announcement of the Tigers' Oriental trip is expected to be made shortly by baseball commissioner Ford Frick.

Major league teams—including the New York Yankees, San Francisco Giants, Los Angeles Dodgers and St. Louis Cardinals — have made exhibition trips to Japan since the Second World War.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Hyland Flowers
JON ONODERA
proprietor
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
510 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE
BROKER
48 GALBRAITH AVE.
Bus: 755-7371
Res: AM. 1-2501

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO

Small Man Wins U.S. Judo. . . . (Continued from Page Seven)

weight to take over-all honors.) His runner-up was another Japanese exchange student, Ken Hatae, 4th dan, of San Jose. Hatae is a fast and powerful young judoka—also a Meiji man of a few years back. It was he who eliminated Canada's McClelland, and the only one who got Don with an ippon.

The 160-pound division which the marvelous Shinohara easily conquered was so strong this year that last year's champion, Toshiyuki Seino, 4th dan, of the Air Force ended up in third place. Second spot was taken by the unbelievable Yoshimitsu Yoshida, 4th dan, of Los Angeles. He won the NSK trophy for most sportsmanlike competitor—his credentials included the fact that at 41 he was the oldest entrant in the tournament.

The lightest division, the under-140-pounders saw another upset. Perennial champion Sumikichi Nozaki, 5th dan, of Los Angeles, who had been top man in his class 5 times in the past 6 years, came in second to another small nifty, Shintaro Yoshida, 4th dan, also of Los Angeles. Again, both Yoshida and Nozaki are Japanese-born and Japanese-trained judoka. Nozaki came to the U.S. some years ago and is married to a Nisei. Yoshida is a student, and a Tenri University product as is Imamura.

So when the division champions were decided on Sunday night at the University of Chicago Field House, three of them were university-trained judoka from Japan: Imamura (180), Shinohara (160) and Yoshida (140). Only Campbell of the heavyweights was not Japanese, but he could almost be included because he now lives in Japan and trains there.

For the over-all championship, Shinohara met Yoshida, in a matching of the lighter weights. It was no contest. Shinohara connected fast and it was a clean ippon—so quick that you missed it if you blinked an eye. Meanwhile Campbell and Imamura tangled in a battle royal. The bout went to time with no points for either. Then in overtime, Campbell tried an o-soto, and was cleanly countered with another O-soto by Imamura for a big ippon.

Thus, in the final for the U.S. over-all title two Japanese university graduates faced each other: Haruo Imamura, 5th dan, of Tenri, and Kazuo Shinohara, 4th dan of Meiji. This was Imamura's second AAU championships—he missed last year's because he was out of the country. For Shinohara, this was his first American national appearance.

Imamura looked bigger and stronger than the slight Shinohara as they came together. Imamura attacked once, twice with his powerful right uchimata. Shinohara didn't even break balance but coolly and quickly avoided the throws. Imamura pushed Shinohara off the mat with a o-uchiyari attempt, and Shinohara sat down on the wrestling mat that bordered the tatami. This was about at 20 seconds. They separated and met together in the centre. Now Shinohara attacked with his right tsurikomi-goshi, a waza so fast that you can't see his hands move at all. Imamura managed to avoid this first try but had to hug Shinohara as he turned away from the throw. Shinohara took a quick step back and then was in again—and Imamura flew through the air for a spectacular ippon. It had been that easy for this truly magnificent technique man from Meiji.

With this resounding victory, Shinohara, the 160-pound champion, became the lightest man ever to take the over-all title in the 10 years of the American championships.

Along with Shinohara's wizardry, and several examples of strong judo from the large field (mark the name Frank Rackley of California—he is only 17, and a 200-pound-plus heavyweight who has fast reactions), we Canadian observers got an extra kick out of the way our own men showed their ability.

As suggested, Fred Matt showed that he wasn't two-time Canadian as well as Pan-American champion for nothing. Before being beaten by Campbell, Matt did so well in earlier rounds that some of the tatami-side experts had pegged him as the eventual heavyweight winner. Like Matt, Don McClelland also scored 5 wins—four of them ippons—in his march up the 180-pound division. (Scoring was by the Olympic point system: 0 points if you won by ippon, 1 point if you won by decision, 2 points if you lost a decision, and 3 points if you lost by ippon. When you accumulated 5 points you were eliminated. This guaranteed that each entrant fought at least twice. Only when the divisions had three men left did the competition go into a round-robin system.)

Our other heavyweight was Howard Wheatley, shodan of Toronto. He took a Chicagoan with an ippon, and then lost two by ippons. In the 160-pound class, the CKBBA had four competitors. Best record was made by Ottawa veteran Rich Richardson, 2nd dan. He went 5 rounds, winning two by ippons (one of them over Canadian teammate Jim McFadden, shodan, of Toronto), one by a decision, lost a decision, and then was eliminated in the 5th round by Toshiyuki Seino, last year's titlist. Jim McFadden also was thrown by Seino, and that coupled with the later loss to Richardson eliminated him after four rounds. Jim Martin, 2nd dan, of Toronto went three rounds—winning one by ippon, and two by decisions to have a total of two points when he was forced to forfeit his fourth-round match because a knee injury was aggravated in the third round. Mike Joseph, shodan, of Toronto, won two with ippons, lost two by decisions—and had four points at the end of four rounds before he had to withdraw with a wrist injury.

legs, . . .

(Continued from page one)

days Japanese women wore kimono, and didn't have to worry about their legs. But in post-war Japan, he adds, girls and some middle-aged women have come to prefer foreign clothes.

"Thus they naturally come to expose their legs which they kept from public view beneath their kimono previously," Hori points out. "So now we have to judge their physical beauty by their legs, as well as by their faces and hands."

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

Printed in:
BOSTON, LOS ANGELES
LONDON
THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
Interesting
Accurate
Complete
International News Coverage
The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston 15, Mass.
Send your newspaper for the time checked. Enclosed find my check or money order. ☐ 1 year $22. ☐ 6 months $11 ☐ 3 months $5.50
Name
Address
City Zone
State
PB-16

EASTERN CANADA NISEI OPEN BOWLING TOURNAMENT FIVE AND TEN PINS

Saturday, May 19 to Monday May 21

Olympia Edwards

PRESENTATION DANCE

Le Coq D'or Tavern

Monday, May 21 — 8:00 P.M. to 1:00 A.M.

Liquid refreshments will be served

Admission: $1.25 per person

For further particulars phone:

10 Pins—Mary Ebata 277-2490, Herbert Morita HO. 5-2835

5 Pins—Ginger Terakita LE. 2-5639, Ernie Jomori LE. 3-6759

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

RICK MATSUMOTO.............English Editor

KEN MORI.............Japanese Section Editor & Advertising

Subscription rates: $7.00 per year or $4.00 per half year in advance.

EM. 8-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

GARDENER'S helper wanted. Apply F. & M. Garden, Phone HO. 3-2110 or LE. 5-8345 (Toronto).

ARKAY Carpenters, require carpenters help. Call CH. 4-5955 after 6 P.M. (Toronto).

UNIVERSITY students as garden helpers. Phone Mr. Helke, GA. 1-5040 (Toronto).

A FEW Garden helpers wanted. Phone LE. 3-6196 Mr. Maehata (Toronto).

FULLY experienced presser. Phone PL. 5-3341 (Toronto).

Rooms To Let

One bed-sitting room and kitchen, central location. Phone WA. 1-6617 (Toronto).

DRIVE SAFELY
AND LIVE!

Female Help Wanted

WAITRESS wanted, experience not necessary, call HU. 5-4031 between 3 and 5 P.M. (Toronto).

OPERATORS, experienced in making skirts and blouses, steady job, apply Buchan Sinclair Ltd. 436 Wellington St. West (Toronto).

GIRLS wanted for sewing, Majestic Cap Co. 838 College St. near Dovercourt Rd. (Toronto).

HOME sewers experienced on doll clothes with electric machines. We deliver. Apply 251 Sorauren Ave. (Toronto)

Domestic Help Wanted

A GIRL or woman—General housework—Fond of children—Own room, bath—High wages—HI. 4-4103 (Toronto).

Flat For Rent

THREE ROOM flat, Woodbine and Danforth. Parking privileges. Phone after 6:30 P.M. OX. 9-906 (Toronto).

MANN & MARTEL LTD.
REALTORS
492 College St.
(1) HIGH PARK: $3000 DOWN, 8 ROOMS, SOLID BRICK GARAGE, TWO KITCHENS, GOOD INCOME HOME.
(2) DUFFERIN PLAZA: SOLID BRICK, 8 ROOMS, TWO KITCHENS, OIL HEATING, LARGE GARDEN, NEAR BEAUTIFUL PARK, SCHOOL, ONLY $1500 DOWN PAYMENT - - ONE MORTGAGE FOR 10 YEARS, OPEN.
ASK FOR
MR. T. KOBAYASHI — WA. 40735

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLES
JUST ARRIVED
LATEST COLOURS
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1831 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast